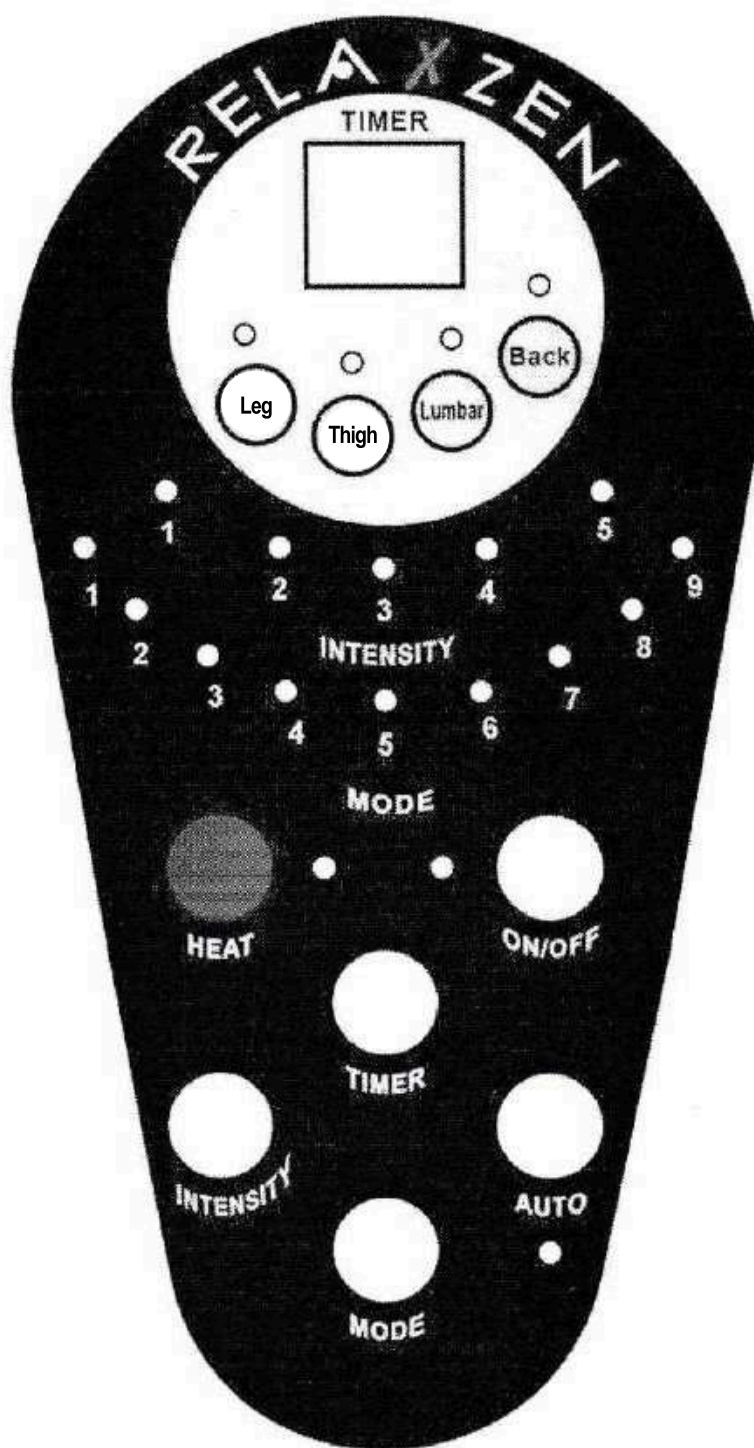
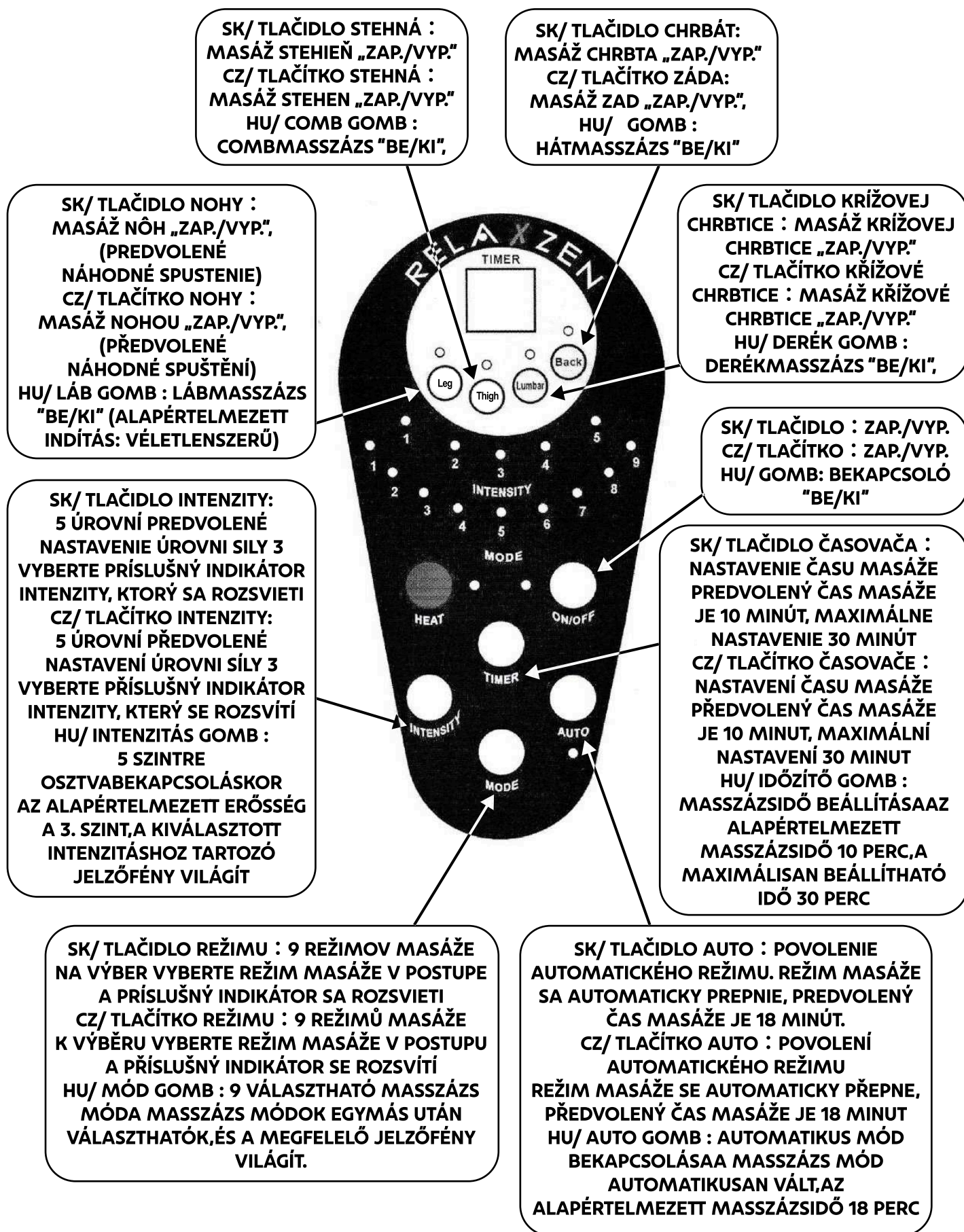


ARTUŠ 2

DIALKOVÉ OVLÁDANIE/ DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ/ TÁVIRÁNYÍTÓ
DALJINSKI UPRAVLJAČ/ TELECOMANDA/ DALJINSKI UPRAVLJALNIK



PODROBNÝ OPIS/ PODROBNÝ POPIS/ RÉSZLETES LEÍRÁS



DETALJAN OPIS/ DESCRIERE DETALIATĂ/ PODROBEN OPIS



ZOZNAM POUŽITÝCH VÝRAZOV/ SEZNAM POUŽITÝCH VÝRAZŮ

EN	SK	CZ
TIMER	ČASOVAČ	ČASOVAČ
LEG	PODNOŽKA	PODNOŽKA
THIGH	STEHENNÁ ČASŤ	STEHENNÍ ČÁST
LUMBAR	BEDERNÁ OPIERKA CHRBTICE	BEDERNÍ OPĚRKA PÁTEŘE
BACK	OPIERKA CHRBTICE	OPĚRKA ZAD
INTENSITY	INTENZITA	INTENZITA
MODE	PROGRAM	PROGRAM
HEAT	OHRIEVANIE	VYHŘÍVÁNÍ
ON/OFF	ZAPNÚŤ/VYPNÚŤ	ZAPNOUT / VYPNOUT
AUTO	AUTOMATICKÁ MASÁŽ	AUTOMATICKÁ MASÁŽ

HASZNÁLT KIFEJEZÉSEK JEGYZÉKE/ POPIS KORIŠTENIH POJMOVA

EN	HU	HR
TIMER	IDŐZÍTŐ	TIMER
LEG	LÁBTARTÓ	OSLONAC ZA NOGE
THIGH	COMB RÉSZ	BEDRENI DIO
LUMBAR	DERÉKTÁMASZ	POTPORA LUMBALNE KRALJEŽNICE
BACK	HÁTTÁMLA	OSLONAC KRALJEŽNICE
INTENSITY	INTENZITÁS	INTENZITET
MODE	PROGRAM	PROGRAM
HEAT	FŰTÉS	GRIJANJE
ON/OFF	BE / KIKAPCSOLÁS	UKLJUČI/ISKLJUČI
AUTO	AUTOMATIKUS MASSZÁZS	AUTOMATSKA MASAŽA

LISTA TERMENILOR UTILIZAȚII/ SEZNAM UPORABLJENIH IZRAZOV

EN	RO	SI
TIMER	CRONOMETRU	ČASOVNIK
LEG	SUPORT PICIOARE	PODNOŽJE
THIGH	PARTEA FEMURALĂ	STEGNENSKI DEL
LUMBAR	SUPORTUL LOMBAR AL COLOANEI VERTEBRALE	LEDVENA OPORA
BACK	SUPORTUL COLOANEI VERTEBRALE	NASLONJALO ZA HRBET
INTENSITY	INTENSITATE	INTENZIVNOST
MODE	PROGRAM	PROGRAM
HEAT	ÎNCĂLZIRE	OGREVANJE
ON/OFF	PORNIT/OPRIT	VKLOP / IZKLOP
AUTO	MASAJ AUTOMAT	SAMODEJNA MASAŽA

SK/ INFORMÁCIE O VÝROBKU

- 8 Vibračných motorov (4 na opierke, 2 na sedáku, 2 na podnožke)
- 4 Masážne programy
- Regulovateľná intenzita
- Štyri masážne zóny, každú zónu je možné ovládať individuálne
- Predvolené časovanie je 25 min

POUŽITIE

1. Zasuňte konektor adaptéra do zásuvky, ktorá sa nachádza na zadnej strane masážneho vankúša, potom zapojte adaptér do zásuvky v stene (pozri obrázok A)

Obrázok A



2. Zapnite ovládač stlačením tlačidla POWER ON, po zapnutí bude svietiť svetelná kontrolka.
3. Zapnite masáž v každej zóne stlačením tlačidiel BACK (CHRBTICA), LUMBAR (BEDROVÁ ČASŤ), STERN (STEHENNÁ ČASŤ) alebo THIGH/LEGS (PODNOŽKA). V prípade, že svetelné kontrolky svietia, masážna zóna je aktivovaná. Opätovným stlačením tlačítka zónu vypnete.
4. Masážny program si zvolíte tlačítkom MODE (PROGRAM). Pre zmenu programu stlačte jedno z programovacích tlačidiel, pri zvolenom programe bude svietiť svetelná kontrolka.
HEAT- ohrievanie
TIMER - nastavenie času trvania masáže
AUTO - spustí sa masáž vo všetkých zónach
5. Tlačítkom INTENSITY (INTENZITA) si zvolíte intenzitu masáže. Pri zvolenom tlačítku bude svietiť svetelná kontrolka. UPOZORNENIE: V prípade, že sa cítite nepohodlne alebo cítite bolesť, ihneď masáž prerušte.
6. UPOZORNENIE: pre Vašu bezpečnosť je kreslo vybavené automatickým vypínačom, ktorý preruší masáž po 25 minútach nepretržitého používania.
7. NEPOUŽÍVAJTE nepretržite viac ako 25 min.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

Pri použití akéhokoľvek elektrického spotrebiča je nutné dodržiavať bezpečnostné predpisy, vrátane nasledujúcich:

1. Tento výrobok je určený pre použitie pod transformovaným napätím 12V. Ubezpečte sa, že kreslo je pripojené do koncovky s rovnakými parametrami.
2. Po použití a pred čistením masážny prístroj VŽDY odpojte z elektrickej siete.
3. Nedotýkajte sa masážneho prístroja v prípade, že došlo k styku produktu s vodou. Ihneď vytiahnite zo zásuvky.
4. Prístroj nikdy nenechajte bez dozoru, ak je zapojený do elektrickej siete. Ak prístroj nepoužívate alebo ak montujete / demontujete niektorú časť, vytiahnite ho zo zásuvky.
5. Nepoužívajte v exteriéri.
6. Nepremiestňujte kreslo ťahaním za káble.
7. Nedávajte káble na zohriate povrchy.
8. Ak prístroj používajú deti, invalidi alebo handicapovaní ľudia, nenechajte ich bez dozoru.
9. Tento prístroj nie je hračka. Deti by ho nemali používať, či hrať sa s ním.
10. Nepoužívajte tento výrobok v priestoroch s vysokou koncentráciou aerosolov (sprejov) ani v priestoroch s vysokou koncentráciou molekúl kyslíka.
11. Nepoužívajte blízko očí alebo iných veľmi citlivých častí.
12. Ak chcete prístroj vypnúť, stlačte tlačidlo POWER OFF a uistite sa, že všetky funkcie sú vypnuté. Potom vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

13. Nedávajte káble na zohriate povrchy.
14. Tento prístroj používajte len tak, ako je to uvedené v tomto návode.
Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je súčasťou tohto prístroja.

ZDRAVOTNÉ UPOZORNENIE

- Ak máte nejaké zdravotné ťažkosti, pred použitím prístroja sa poraďte s lekárom.
- Osoby s kardiostimulátorom by tento prístroj nemali používať.
- Ak dlhší čas pociťujete bolesť v svaloch alebo v kĺboch, prestaňte prístroj používať a poraďte sa s lekárom. Pretrvávajúca bolesť môže byť príznakom oveľa vážnejšieho stavu.

ÚDRŽBA

SKLADOVANIE:

Dajte prístroj do pôvodného obalu alebo na bezpečné, suché, studené miesto. Predchádzajte kontaktu s ostrými alebo špicatými predmetmi, ktoré by mohli čalúnenie porezať alebo prepichnúť.

ČISTENIE:

- Uistite sa, že prístroj je odpojený z elektrickej siete a nechajte ho pred čistením vychladnúť.
- Pri čistení nenamáčajte prístroj do žiadnej tekutiny. Povrch len pretrite navlhčenou špongiou; používajte len jemné saponáty alebo mydlovú vodu. Osušte čistou suchou handričkou.
- Nepoužívajte na čistenie prístroja drsné čistiace prostriedky, kefy, benzín, petrolej, leštidlo na nábytok / sklo, riedidlo na farbu alebo vodu teplejšiu ako 45 °C
- Pred čistením prístroja sa uistite, že je odpojený z elektrickej siete. Nepoužívajte žiadne silné chemické čistiace prostriedky.

CZ/ INFORMACE O VÝROBKU

- 8 vibračných motorů (4 na opěrci, 2 na sedáku, 2 na podnožce)
- 4 masážní programy
- Regulovatelná intenzita
- Čtyři masážní zóny, každou zónu je možné ovládat individuálně
- Přednastavené časování je 25 min

POUŽITÍ

1. Zasuňte konektor adaptéru do zásuvky, která se nachází na zadní straně masážního polštáře, poté zapojte adaptér do zásuvky ve zdi (viz obrázek A)

Obrázek A



2. Zapněte ovladač stisknutím tlačítka POWER ON, po zapnutí se rozsvítí světelná kontrolka.
3. Zapněte masáž v každé zóně stisknutím tlačítek BACK (ZÁDA), LUMBAR (BEDERNÍ ČÁST), STERN (STEHENNÍ ČÁST) nebo THIGH/LEGS (PODNOŽKA). V případě, že světelné kontrolky svítí, je masážní zóna aktivována. Opětovným stisknutím tlačítka zónu vypnete.
4. Masážní program zvolíte tlačítkem MODE (PROGRAM). Pro změnu programu stiskněte jedno z programovacích tlačítek, u zvoleného programu se rozsvítí světelná kontrolka.
HEAT - vyhřívání
TIMER - nastavení délky trvání masáže
AUTO - spustí se masáž ve všech zónách
5. Tlačítkem INTENSITY (INTENZITA) zvolíte intenzitu masáže. U zvoleného tlačítka se rozsvítí světelná kontrolka. UPOZORNĚNÍ: V případě, že se cítíte nepohodlně nebo cítíte bolest, ihned masáž přerušete.

6. UPOZORNĚNÍ: Pro vaši bezpečnost je křeslo vybaveno automatickým vypínačem, který přeruší masáž po 25 minutách nepřetržitého používání.
7. NEPOUŽÍVEJTE nepřetržitě déle než 25 minut.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Při použití jakéhokoli elektrického spotřebiče je nutné dodržovat bezpečnostní předpisy, včetně následujících:

1. Tento výrobek je určen k použití pod transformovaným napětím 12 V. Ujistěte se, že křeslo je připojeno ke koncovce se stejnými parametry.
2. Po použití a před čištěním masážního přístroje VŽDY odpojte od elektrické sítě.
3. Nedotýkejte se masážního přístroje v případě, že došlo ke styku produktu s vodou. Ihned vytáhněte ze zásuvky.
4. Přístroj nikdy nenechávejte bez dozoru, pokud je zapojen do elektrické sítě. Pokud přístroj nepoužíváte nebo pokud montujete / demontujete některou část, vytáhněte jej ze zásuvky.
5. Nepoužívejte v exteriéru.
6. Nepřemisťujte křeslo tažením za kabely.
7. Nedávejte kabely na zahřáté povrchy.
8. Pokud přístroj používají děti, invalidé nebo handicapované osoby, nenechávejte je bez dozoru.
9. Tento přístroj není hračka. Děti by jej neměly používat ani si s ním hrát.
10. Nepoužívejte tento výrobek v prostorách s vysokou koncentrací aerosolů (sprejů) ani v prostorách s vysokou koncentrací molekul kyslíku.
11. Nepoužívejte v blízkosti očí nebo jiných velmi citlivých částí.
12. Pokud chcete přístroj vypnout, stiskněte tlačítko POWER OFF a ujistěte se, že všechny funkce jsou vypnuté. Poté vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
13. Nedávejte kabely na zahřáté povrchy.
14. Tento přístroj používejte pouze tak, jak je uvedeno v tomto návodu. Nepoužívejte příslušenství, které není součástí tohoto přístroje.

ZDRAVOTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Pokud máte nějaké zdravotní potíže, před použitím přístroje se poraďte s lékařem.
- Osoby s kardiostimulátorem by tento přístroj neměly používat.
- Pokud po delší dobu pociťujete bolest svalů nebo kloubů, přestaňte přístroj používat a poraďte se s lékařem. Přetrvávající bolest může být příznakem závažnějšího stavu.

ÚDRŽBA

SKLADOVÁNÍ:

Uložte přístroj do původního obalu nebo na bezpečné, suché a chladné místo. Zabraňte kontaktu s ostrými nebo špičatými předměty, které by mohly čalounění rozříznout nebo propíchnout.

ČIŠTĚNÍ:

- Ujistěte se, že je přístroj odpojen od elektrické sítě, a před čištěním jej nechte vychladnout.
- Při čištění přístroj neponořujte do žádné tekutiny. Povrch pouze otřete navlhčenou houbou; používejte pouze jemné saponáty nebo mýdlovou vodu. Osušte čistým suchým hadříkem.
- Nepoužívejte k čištění přístroje drsné čisticí prostředky, kartáče, benzín, petrolej, leštidla na nábytek / sklo, ředidla na barvy ani vodu teplejší než 45 °C.
- Před čištěním přístroje se ujistěte, že je odpojen od elektrické sítě. Nepoužívejte žádné silné chemické čisticí prostředky.

HU/ TERMÉKINFORMÁCIÓK

- 8 vibrációs motor (4 a háttámlában, 2 az ülőrészben, 2 a lábtartóban)
- 4 masszázsprogram
- Állítható intenzitás
- Négy masszázszóna, minden zóna külön vezérelhető
- Az alapértelmezett időzítés 25 perc

HASZNÁLAT

1. Helyezze be az adapter csatlakozóját a masszázspárna hátoldalán található aljzatba, majd csatlakoztassa az adaptert a fali aljzathoz (lásd az A ábra).

A ábra



2. Kapcsolja be a vezérlőt a bekapcsológomb (POWER ON) megnyomásával. Bekapcsolás után a jelzőfény világítani fog.
3. Kapcsolja be az egyes masszázszónákat a BACK (HÁT), LUMBAR (DERÉK RÉSZ), STERN / THIGH (COM RÉSZ) vagy THIGH/LEGS (LÁBTARTÓ) gombok megnyomásával. Amennyiben a jelzőfény világít, az adott masszázszóna aktív. A gomb ismételt megnyomásával a zóna kikapcsolható.
4. A masszázsprogramot a MODE (PROGRAM) gomb segítségével választhatja ki. A program módosításához nyomja meg valamelyik programválasztó gombot; a kiválasztott programnál világít a jelzőfény.
HEAT – fűtés
TIMER – a masszázs időtartamának beállítása
AUTO – masszázs indítása minden zónában
5. Az INTENSITY (INTENZITÁS) gombbal választhatja ki a masszázs erősségét. A kiválasztott szintnél a jelzőfény világít. FIGYELMEZTETÉS: Amennyiben kellemetlen érzést vagy fájdalmat tapasztal, a masszázst azonnal szakítsa meg.
6. FIGYELMEZTETÉS: Az Ön biztonsága érdekében a fotel automatikus kikapcsolóval van ellátva, amely 25 perc folyamatos használat után megszakítja a masszázst.
7. NE HASZNÁLJA a készüléket folyamatosan 25 percnél hosszabb ideig.

FONTOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

Bármely elektromos készülék használatakor be kell tartani az alapvető biztonsági előírásokat, beleértve az alábbiakat is:

1. Ez a termék 12 V-os átalakított feszültséggel működik. Győződjön meg róla, hogy a fotel azonos paraméterekkel rendelkező csatlakozóhoz van csatlakoztatva.
2. Használat után, valamint tisztítás előtt a masszázskészüléket MINDIG válassza le az elektromos hálózatról.
3. Ne érintse meg a masszázskészüléket, ha az vízzel érintkezett. Azonnal húzza ki a csatlakozót a konnektorból.
4. A készüléket soha ne hagyja felügyelet nélkül, ha az csatlakoztatva van az elektromos hálózathoz. Ha nem használja a készüléket, illetve alkatrész felszerelésekor vagy eltávolításakor, húzza ki a konnektorból.
5. Kültéren ne használja.
6. Ne mozgassa a fotelt a kábelek húzásával.
7. Ne helyezze a kábeleket forró felületekre.
8. Amennyiben a készüléket gyermekek, mozgáskorlátozottak vagy fogyatékkal élő személyek használják, ne hagyja őket felügyelet nélkül.
9. Ez a készülék nem játék. Gyermekek nem használhatják, és nem játszhatnak vele.

10. Ne használja a terméket olyan helyiségekben, ahol magas az aeroszolok (sprayek) koncentrációja, illetve ahol magas az oxigénmolekulák koncentrációja.
11. Ne használja a készüléket a szem közelében vagy más különösen érzékeny testrészekben.
12. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a KIKAPCSOLÓ (POWER OFF) gombot, és győződjön meg róla, hogy minden funkció ki van kapcsolva. Ezután húzza ki a csatlakozót a konnektorból.
13. Ne helyezze a kábeleket forró felületekre.
14. A készüléket kizárólag a jelen használati útmutatóban leírtak szerint használja. Ne alkalmazzon olyan tartozékokat, amelyek nem képezik a készülék részét.

EGÉSZSÉGÜGYI FIGYELMEZTETÉS

- Amennyiben bármilyen egészségügyi problémája van, a készülék használata előtt konzultáljon orvosával.
- Szívritmus-szabályozóval (pacemakerrel) rendelkező személyek nem használhatják ezt a készüléket.
- Ha hosszabb ideig izom- vagy ízületi fájdalmat tapasztal, hagyja abba a készülék használatát, és forduljon orvoshoz. A tartós fájdalom súlyosabb állapot jele is lehet.

KARBANTARTÁS

TÁROLÁS:

Helyezze a készüléket az eredeti csomagolásába, vagy egy biztonságos, száraz és hűvös helyre. Kerülje az éles vagy hegyes tárgyakkal való érintkezést, amelyek felsérthetik vagy kilyukaszthatják a kárpitot.

TISZTÍTÁS:

- Győződjön meg róla, hogy a készülék le van választva az elektromos hálózatról, és tisztítás előtt hagyja kihűlni.
- A készüléket tisztításkor ne merítse folyadékba. A felületet csak enyhén nedves szivaccsal törölje át; kizárólag kímélő tisztítószereket vagy szappanos vizet használjon. Ezután szárítsa meg tiszta, száraz ronggyal.
- Ne használjon durva tisztítószereket, keféket, benzint, petróleumot, bútor- vagy üveg tisztítót, festékhígítót, illetve 45 °C-nál melegebb vizet.
- Tisztítás előtt mindig ellenőrizze, hogy a készülék nincs-e csatlakoztatva az elektromos hálózathoz. Ne használjon erős vegyi tisztítószereket.

HR/ INFORMACIJE O PROIZVODU

- 8 motora za vibracije (4 na naslonu, 2 na sjedalu, 2 na osloncu za noge)
- 4 masažna programa
- podesivi intenzitet
- četiri zone masaže, svaka se može kontrolirati pojedinačno
- zadano vrijeme je 25 minuta

UPORABA

1. Umetnite konektor adaptera u utičnicu na stražnjoj strani masažnog jastuka, zatim priključite adapter u zidnu utičnicu (vidi Sliku A)

Slika A



2. Pritisnite tipku POWER ON za uključivanje kontrolera. Kad se uključe zasvijetlit će lampica.

3. Uključite masažu u svakoj zoni pritiskom tipki BACK (KRALJEŽNICA), LUMBAR (SLABINSKI DIO), STERN (BEDRA) ili THIGH/LEGS (OSLONAC ZA NOGE). Kada kontrolne lampice svijetle, masažna zona je aktivirana. Ponovnim pritiskom tipke zonu isključujete.
4. Program masaže možete odabrati pritiskom na tipku MODE. Za promjenu programa pritisnite jednu od programskih tipki, kod odabranog programa zasvijetlit će kontrolna žaruljica.
HEAT - grijanje
TIMER - podešavanje trajanja masaže
AUTO - pokreće se masaža u svim zonama
5. Tipkom INTENSITY (INTENZITET) odabirete intenzitet masaže. Kod odabrane tipke zasvijetlit će kontrolna žaruljica. UPOZORENJE: Osjećate li nelagodu ili bol, odmah prekinite masažu.
6. UPOZORENJE: za vašu sigurnost fotelja je opremljena automatskim prekidačem koji prekida masažu nakon 25 minuta neprekidne uporabe.
7. NE KORISTITE neprekidno više od 25 min.

VAŽNA SIGURNOSNA UPOZORENJA

Pri uporabi bilo kojeg električnog uređaja potrebno je pridržavati se sigurnosnih propisa, uključujući sljedeće:

1. Ovaj proizvod je namijenjen za uporabu pod transformiranim naponom 12 V. Provjerite je li fotelja priključena na utičnicu s istim parametrima.
2. Nakon uporabe i prije čišćenja masažni uređaj UVIJEK isključite iz električne mreže.
3. Ne dodirujte masažni uređaj ako je došlo do kontakta proizvoda s vodom. Odmah izvucite iz utičnice.
4. Uređaj nikada ne ostavljajte bez nadzora dok je priključen na električnu mrežu. Kada uređaj ne koristite ili kada montirate / demontirate neki dio, izvucite ga iz utičnice.
5. Ne koristite na otvorenom.
6. Ne pomičite fotelju povlačenjem za kabele.
7. Ne stavljajte kabele na zagrijane površine.
8. Ako uređaj koriste djeca, invalidi ili osobe s invaliditetom, ne ostavljajte ih bez nadzora.
9. Ovaj uređaj nije igračka. Djeca ga ne bi trebala koristiti niti se s njim igrati.
10. Ne koristite ovaj proizvod u prostorima s visokom koncentracijom aerosola (sprejeva) niti u prostorima s visokom koncentracijom molekula kisika.
11. Ne koristite blizu očiju ili drugih vrlo osjetljivih dijelova.
12. Za isključivanje uređaja pritisnite tipku POWER OFF i provjerite jesu li sve funkcije isključene. Zatim izvucite utikač iz utičnice.
13. Ne stavljajte kabele na zagrijane površine.
14. Ovaj uređaj koristite samo kako je navedeno u ovim uputama. Ne koristite pribor koji nije dio ovog uređaja.

ZDRAVSTVENO UPOZORENJE

- Imate li zdravstvenih tegoba, prije uporabe uređaja posavjetujte se s liječnikom.
- Osobe s elektrostimulatorom srca ne bi trebale koristiti ovaj uređaj.
- Osjećate li duže vrijeme bol u mišićima ili zglobovima, prestanite koristiti uređaj i posavjetujte se s liječnikom. Dugotrajna bol može biti simptom mnogo ozbiljnijeg stanja.

ODRŽAVANJE

SKLADIŠTENJE:

Stavite uređaj u originalnu ambalažu ili na sigurno, suho, hladno mjesto. Izbjegavajte kontakt s oštrim ili šiljatim predmetima koji bi mogli prerezati ili probušiti presvlaku.

ČIŠĆENJE:

- Provjerite je li uređaj isključen iz električne mreže i ostavite ga da se ohladi prije čišćenja.
- Pri čišćenju ne uranjajte uređaj u nikakvu tekućinu. Površinu samo prebrišite navlaženom spužvom; koristite samo blage deterdžente ili sapunicu. Osušite čistom suhom krpicom.
- Ne koristite za čišćenje uređaja gruba sredstva za čišćenje, četke, benzin, petrolej, sredstvo za poliranje namještaja / stakla, razrjeđivač boje ili vodu topliju od 45 °C
- Prije čišćenja uređaja provjerite je li isključen iz električne mreže. Ne koristite nikakva jaka kemijska sredstva za čišćenje.

RO/ INFORMAȚII DESPRE PRODUS

- 8 Motoare cu vibrații (4 pe spătar, 2 pe partea de șezut, 2 pe suport pentru picioare)
- 4 Programe de masaj
- Intensitate reglabilă
- Patru zone de masaj, fiecare zonă poate fi controlată individual
- Timpul prestabilit este de 25 min

UTILIZARE

1. Introduceți conectorul adaptorului în priză situată pe partea din spate a pernei de masaj, apoi conectați adaptorul la o priză din perete (vezi Figura A)

Imaginea A



2. Porniți telecomanda apăsând butonul POWER ON, când este pornit, indicatorul luminos se va aprinde.
3. Porniți masajul în fiecare zonă apăsând butoanele BACK (COLOANĂ), LUMBAR (PARTEA LOMBARĂ), STERN (PARTEA FEMURALĂ) sau THIGH/LEGS (SUPPORT PICIOARE). În cazul în care indicatoarele luminoase sunt aprinse, zona de masaj este activată. Apăsăți din nou butonul pentru a dezactiva zona.
4. Selectați programul de masaj apăsând butonul MODE (PROGRAM). Pentru a schimba programul, apăsăți unul dintre butoanele de programare, lumina se va aprinde cu programul selectat.
HEAT - încălzire
TIMER - setarea duratei masajului
AUTO - începe masajul în toate zonele
5. Apăsăți butonul INTENSITY (INTENSITATE) pentru a alege intensitatea masajului. La butonul selectat se va aprinde indicatorul luminos. ATENȚIONARE: Dacă vă simțiți inconfortabil sau simțiți durere, opriți imediat masajul.
6. AVERTISMENT: pentru siguranța dvs., scaunul este echipat cu un comutator automat care întrerupe masajul după 25 de minute de utilizare continuă.
7. NU UTILIZAȚI continuu mai mult de 25 de minute.

AVERTISMENTE IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

Atunci când utilizați orice aparat electric, este necesar să respectați regulile de siguranță, inclusiv următoarele:

1. Acest produs este proiectat pentru utilizare sub o tensiune transformată de 12V. Asigurați-vă că scaunul este conectat la terminal cu parametri identici.
2. ÎNTOTDEAUNA deconectați aparatul de masaj după utilizare și înainte de curățare.
3. Nu atingeți masajul dacă produsul a intrat în contact cu apa. Scoateți imediat din priză.
4. Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat dacă este conectat la rețea. Dacă nu utilizați aparatul sau dacă asamblați / dezamblați orice piesă, scoateți-l din priză.

5. Nu utilizați în exterior.
6. Nu mișcați scaunul trăgând cablurile.
7. Nu puneți cabluri pe suprafețe încălzite.
8. Dacă aparatul este utilizat de copii, persoane cu dizabilități sau persoane cu dizabilități, nu le lăsați nesupravegheate.
9. Acest dispozitiv nu este o jucărie. Copiii nu ar trebui să-l folosească sau să se joace cu el.
10. Nu utilizați acest produs în încăperi cu o concentrație mare de aerosoli (spray-uri) sau în încăperi cu o concentrație ridicată de molecule de oxigen.
11. Nu utilizați în apropierea ochilor sau a altor părți foarte sensibile.
12. Pentru a opri dispozitivul, trebuie doar să apăsați butonul POWER OFF și asigurați-vă că toate funcțiile sunt oprite. Apoi scoateți ștecherul din priză.
13. Nu puneți cabluri pe suprafețe încălzite.
14. Utilizați acest aparat numai conform instrucțiunilor din acest manual. Nu utilizați accesorii, care nu sunt incluse în acest aparat.

ALERTĂ DE SĂNĂTATE

- Dacă aveți afecțiuni medicale, consultați un medic înainte de a utiliza dispozitivul.
- Persoanele cu stimulator cardiac nu trebuie să utilizeze acest dispozitiv.
- Dacă aveți dureri la nivelul mușchilor sau articulațiilor pentru o lungă perioadă de timp, opriți utilizarea dispozitivului și consultați un medic. Durerea persistentă poate fi un simptom al unei afecțiuni mult mai grave.

ÎNTREȚINEREA

DEPOZITARE:

Puneți dispozitivul în ambalajul original sau într-un loc sigur, uscat și rece. Evitați contactul cu obiecte ascuțite sau cu vârf ascuțit, care ar putea tăia sau străpunge tapiteria.

CURĂȚARE:

- Asigurați-vă că aparatul este deconectat și lăsați-l să se răcească înainte de curățare.
- Nu înmuiați aparatul în niciun lichid atunci când curățați. Doar frecați suprafața cu un burete umed; utilizați numai detergenți delicăți sau apă cu săpun. Ștergeți cu o cârpă curată și uscată.
- Nu folosiți detergenți duri, perii, benzină, petrol, agent de lustruit pentru mobilier/sticlă, diluant de vopsea sau apă mai caldă de 45° C pentru a curăța aparatul
- Înainte de a curăța dispozitivul, asigurați-vă că acesta este deconectat de la rețea. Nu utilizați agenți chimici de curățare agresivi!

SI/ INFORMACIJE O IZDELKU

- 8 vibracijskih motorjev (4 na naslonjalu, 2 na sedezu, 2 na podnožju)
- 4 masažni programi
- Nastavljiva intenzivnost
- Štiri masažne cone, vsako cono je mogoče upravljati individualno
- Privzeti čas delovanja je 25 minut

UPORABA

1. Vstavite konektor adapterja v vtičnico, ki se nahaja na zadnji strani masažnega blazine, nato pa adapter priključite v stensko vtičnico (glejte sliko A).

Slika A



2. Vključite upravljalnik s pritiskom na gumb POWER ON; po vklopu bo svetila kontrolna lučka.
3. Vključite masažo v posamezni coni s pritiskom na gumb BACK (HRBET), LUMBAR (LEDVENI DEL), STERN (STEGNENSKI DEL) ali THIGH/LEGS (PODNOŽJE). Če svetlobne kontrolke svetijo, je masažna cona aktivirana. Ponovni pritisk na gumb cono izklopi.
4. Masažni program izberete s pritiskom na gumb MODE (PROGRAM).
Za spremembo programa pritisnite eno od programskih tipk; pri izbranem programu bo svetila kontrolna lučka.
HEAT – ogrevanje
TIMER – nastavitev časa trajanja masaže
AUTO – masaža se zažene v vseh conah
5. S pritiskom na gumb INTENSITY (INTENZIVNOST) izberete moč masaže. Pri izbrani stopnji bo svetila kontrolna lučka. OPOZORILO: Če se počutite neprijetno ali začutite bolečino, masažo takoj prekinite.
6. OPOZORILO: Za vašo varnost je stol opremljen z avtomatskim izklopom, ki prekine masažo po 25 minutah neprekinjene uporabe.
7. NE UPORABLJAJTE masaže neprekinjeno več kot 25 minut.

POMEMBNA VARNOSTNA OPOZORILA

Pri uporabi katere koli električne naprave je treba upoštevati varnostna navodila, vključno z naslednjimi:

1. Ta izdelek je namenjen uporabi z napetostjo 12 V. Prepričajte se, da je stol priključen v vtičnico z enakimi parametri.
2. Po uporabi in pred čiščenjem masžni pripomoček vedno izključite iz električnega omrežja.
3. Ne dotikajte se masižnega pripomočka, če je prišlo do stika izdelka z vodo. Takoj ga izvalcite iz vtičnice.
4. Naprave nikoli ne puščajte brez nadzora, če je priključena na električno omrežje. Če naprave ne uporabljate ali med montažo/demontažo katerega koli dela, jo izključite iz vtičnice.
5. Ne uporabljajte na prostem.
6. Ne premikajte stola tako, da bi vlekli za kable.
7. Ne postavljajte kablov na segrete površine.
8. Če napravo uporabljajo otroci, invalidi ali osebe s posebnimi potrebami, jih ne puščajte brez nadzora.
9. Ta naprava ni igrača. Otroci je ne smejo uporabljati ali se z njo igrati.
10. Ne uporabljajte tega izdelka v prostorih z visoko koncentracijo aerosolov (pršil) ali v prostorih z visoko koncentracijo kisikovih molekul.
11. Ne uporabljajte v bližini oči ali drugih zelo občutljivih predelov.
12. Če želite napravo izklopiti, pritisnite gumb POWER OFF in se prepričajte, da so vse funkcije izključene. Nato izvalcite vtič iz vtičnice.
13. Ne postavljajte kablov na segrete površine.
14. To napravo uporabljajte samo na način, opisan v tem navodilu. Ne uporabljajte dodatkov ali pripomočkov, ki niso del tega izdelka.

ZDRAVSTVENA OPOZORILA

- Če imate kakršnekoli zdravstvene težave, se pred uporabo naprave posvetujte z zdravnikom.
- Osebe s srčnim spodbujevalnikom ne smejo uporabljati te naprave.
- Če dalj časa čutite bolečine v mišicah ali sklepih, prenehajte z uporabo naprave in se posvetujte z zdravnikom. Dolgotrajna bolečina je lahko znak resnejšega zdravstvenega stanja.

VZDRŽEVANJE

SHRANJEVANJE:

Napravo shranite v izvirni embalaži ali na varno, suho in hladno mesto. Izogibajte se stiku z ostrimi ali koničastimi predmeti, ki bi lahko prebodli ali poškodovali oblazinjenje.

ČIŠČENJE:

- Prepričajte se, da je naprava izključena iz električnega omrežja in jo pred čiščenjem pustite, da se ohladi.
- Pri čiščenju naprave je prepovedano potapljanje v katerokoli tekočino. Površino obrišite z vlažno gobo; uporabite le nežne milne raztopine ali vodo z blagim milom. Nato obrišite s čisto, suho krpo.
- Ne uporabljajte grobih čistil, ščetk, bencina, petroleja, čistil za pohištvo/steklo, razredčil za barve ali vode, toplejše od 45 °C.
- Pred čiščenjem se prepričajte, da je naprava izključena iz električnega omrežja. Ne uporabljajte močnih kemičnih čistil.